

Realizácia odborného jazykového kurzu pre policajtov určených na pôsobenie v medzinárodných policajných mierových misiách

Anotácia: Autorka príspevku sa zaoberá realizáciou odborného jazykového kurzu pre policajtov určených na pôsobenie v medzinárodných policajných mierových misiách a operáciách civilného krízového manažmentu. V rámci realizácie popisuje zameranie a charakteristiku kurzu, ciele i jednotlivé výučbové bloky. Venuje sa aj odbornému cudziemu jazyku a komunikačnej kompetencii. Stručne popisuje činnosť mierových misií, pre ktoré, resp. pre jej účastníkov, je tento odborný jazykový kurz určený.

Kľúčové slová: odborný jazykový kurz, komunikačná kompetencia, odborný cudzí jazyk, analýza požiadaviek, mierové misie a operácie krízového manažmentu.

Komunikačná kompetencia v odbornom jazykovom vzdelávaní

Niet pochyb, že v súčasnosti sa kladie dôraz na vzdelávanie v jazykovej oblasti vo všeobecnosti a nevyhnutnosťou sa stáva vzdelávanie primárne v oblasti odborného cudzieho jazyka.

Znalosť odborného jazyka je jednou z požiadaviek kladených na policajtov určených na pôsobenie v medzinárodných policajných mierových misiách a operáciách civilného krízového manažmentu.

Podľa H. Felbera (1986, s. 129) pod pojmom odborný jazyk chápeme súhrn všetkých jazykových prostriedkov, ktoré sa používajú v oblasti vymedzenej okruhom istej profesie – vedným odborom¹. Kým spisovný jazyk je určený všetkým jeho používateľom, pre odborný jazyk je príznačné, že na jeho porozumenie je potrebný určitý stupeň odborného vzdelania alebo aspoň všeobecný rozhľad v danom odbore, pretože termíny ako pomenovania pojmu spravidla svoj význam len naznačujú. Ich presný význam pozná len odborník, najmä pri menej zvyčajných výrazoch². V rámci potreby vzdelávania sa v odbornom jazyku sa vynára otázka, čím sa odborný jazyk odlišuje od bežného jazyka. „Odborný jazyk“ v stručnosti označuje jazyk, ktorým jeho používateľ komunikuje v danom odbore. Sú to určité, najmä terminologické vedomosti, ktoré verbálne pokrývajú informácie z konkrétneho vedného odboru, sú preň typické a nemusia sa vyskytovať vo všeobecnom jazyku alebo v rámci iných odborov.³

Vyučovanie cudzieho jazyka v odborných kurzoch si vyžaduje určitú nomenklatúru a samotné vyučovanie má umožniť študentovi rozvíjať komunikatívnu kompetenciu, ako to vyplýva z anglického názvu (English for specific purposes – ESP), v oblasti používania jazyka na špecifické účely. Jeho používanie je podmienené jednak ovládaním príslušného cudzieho jazyka a jednak vedomosťami z príslušného odboru.⁴

Nové trendy vo výučbe cudzieho jazyka kladú dôraz na komunikačnú kompetenciu a využitie cudzieho jazyka v kontexte reálnej komunikácie. J. Dolník (1999, s. 153) uvádza, že tento pojem zaviedla pragmalingvistika, ktorá sústredila pozornosť na reálneho používateľa jazyka a jeho schopnosť používať vhodné jazykové prostriedky v istej komunikačnej situácii⁵.

¹ FELBER, H. *Všeobecná teória terminológie*. s. 129.

² POŠTOLKOVÁ, B. ET AL. *O české terminologii*. s. 11.

³ BINDEROVÁ, M. *Práca s odbornými textami vo vyučovaní anglického jazyka v podmienkach Akadémie PZ*. 2010b. s. 21 – 28.

⁴ BINDEROVÁ, M. *Práca s odbornými textami vo vyučovaní anglického jazyka v podmienkach Akadémie PZ*. 2010b. s. 21 – 28.

⁵ DOLNÍK, J. *Základy lingvistiky*. s. 153.

Pojem *komunikačná kompetencia* či *jazyková kultúra* objasňuje V. Obert (2003, s. 110) ako „*schopnosť fungovať pri dorozumívaní, vyjadrovaní, schopnosť komunikovať, prístupnosť v komunikácii. Je to potenciálna možnosť, pripravenosť a predurčenosť vstúpiť do procesu oznamovania a spracovania konkrétnych informačných obsahov.*“⁶

Komunikačnú kompetenciu by sme mohli zjednodušene definovať ako primerané a vhodné využívanie jazyka v konkrétnej situácii. Jazyk, ktorý používame v písomnej a ústnej komunikácii, sa líši v závislosti od situácie, v ktorej ho využívame. Ak sa teda používanie jazyka líši v každej situácii, je možné konkrétne definovať každú situáciu a na základe toho vypracovať základné požiadavky pre kurzy so špecifickými účelmi. Podľa A. Zelenkovej (2015, s. 41) „základný cieľ odbornej jazykovej prípravy možno všeobecne stanoviť tak, aby študenti (komunikanti) dosiahli komunikačnú kompetenciu adekvátnu špecifickému sociálnemu kontextu, v ktorom sa pohybujú a komunikujú.“⁷ Blaško (2009, s. 5) definuje komunikačné zručnosti ako pripravenosť na dorozumívanie sa v materinskom a cudzích jazykoch. Mať komunikačné kompetencie znamená porozumieť a interpretovať myšlienky, pocity a informácie v ústnej a písomnej podobe a zapojiť sa do komunikácie v rôznych vzdelávacích, pracovných a životných situáciách, aj v cudzích jazykoch.“⁸

V súčasnom edukačnom systéme je dôraz kladený na učiaceho sa a na jeho postoje a prístup k učeniu. Každý jednotlivec má vlastné potreby a záujmy a od tohto sa odvíja efektivita a motivácia k učeniu. Čo sa týka výučby odborného cudzieho jazyka, neustále sa zdokonaľujú aktuálne formy a metódy výučby (eventuálne sa hľadajú nové) tak, aby učiacemu sa zjednodušili získavanie a osvojovanie si nových poznatkov. Nemenej dôležitou je neustála interakcia medzi vyučujúcim a učiacim sa. J. Mareš (1989, s. 30) charakterizuje pedagogickú komunikáciu ako vzájomnú výmenu informácií medzi účastníkmi výchovno-vzdelávacieho procesu, ktorá slúži výchovno-vzdelávacím cieľom.⁹

Aj podľa M. Byrama (1998, s. 37) by výučba jazyka mala tvoriť platformu pre dialóg a spoločné úsilie zmiernenia rozdielov. Aby sme mohli efektívne komunikovať, musíme jazyk nielen dobre ovládať, ale vedieť ho použiť vhodne podľa situácie, daného rečového kontextu a s ohľadom na kultúrne prostredie, sociokultúrny kontext.¹⁰

Podľa Skalkovej (2007, s. 80) „vymieňať si názory, navzájom sa počúvať a spontánne dopĺňať informácie, zdôvodňovať stanoviská, viesť konštruktívny rozhovor, kooperovať, to sú formy aktivity, ktoré by mali byť samozrejmom súčasťou vyučovacej hodiny. Stále však platí, že väčšiu časť vyučovacej hodiny pokrýva verbálna aktivita učiteľa a menšiu časť tvorí aktivita žiakov. Preto je nutné prehodnotiť didaktické metódy a formy práce so žiakmi tak, aby boli v popredí aktivizujúce metódy a aktívna činnosť žiakov.“¹¹

Zvyšovanie úrovne uvedených kompetencií je cieľom navrhovanej realizácie odborného jazykového kurzu.

Aktuálny stav v oblasti pôsobenia medzinárodných mierových misií a operácií civilného krízového manažmentu

Znalosť cudzieho jazyka patrí medzi kľúčové kompetencie pri uchádzaní sa o pôsobenie v mierových misiách. Odborný jazykový kurz určený pre uchádzačov do medzinárodných mierových misií a operácií civilného krízového manažmentu býva realizovaný spravidla raz ročne na Akadémii Policajného zboru v Bratislave, a to na základe

⁶ OBERT, V. *Rozvíjanie literárnej kultúry žiakov*. s. 110.

⁷ ZELENKOVÁ, A. *Špecifická odbornej angličtiny a rozvíjanie interkultúrnej kompetencie*. s. 41.

⁸ BLAŠKO, M. *Úvod do modernej didaktiky I*. s. 5.

⁹ MAREŠ, J., KŘIVOHLAVÝ, J. *Sociálna a pedagogická komunikácia v škole*. 1989. s. 161.

¹⁰ BYRAM, M. *Language Learning in Intercultural Perspective*. In *Špecifická odbornej angličtiny a rozvíjanie interkultúrnej kompetencie*. s. 37.

¹¹ SKALKOVÁ, J. *Obecná didaktika*. s. 322.

čl. 3 ods. 2 nariadenia ministra vnútra Slovenskej republiky č. 116/2005 o medzinárodných policajných mierových misiách a operáciách civilného krízového manažmentu v znení neskorších predpisov.

Podľa informácie o pôsobení príslušníkov Policajného zboru v rámci medzinárodných policajných mierových misií a operácií civilného krízového manažmentu za rok 2016 vývoj bezpečnostného prostredia v medzinárodnom kontexte v posledných rokoch spôsobil, že Európska únia začala čeliť novým výzvam v európskom, ako aj v širšom medzi európskom priestore. Súčasná kríza na Ukrajine a z toho vyplývajúce bezpečnostné hrozby priamo na vonkajších hraniciach Európskej únie prinútili členské štáty vyvíjať zvýšené úsilie v oblasti prevencie konfliktov a úloh krízového manažmentu priamo v susedstve Európskej únie. Za posledné dva roky sa výrazne zmenilo zameranie európskej bezpečnostnej a obrannej politiky a misie Európskej únie sa zameriavali na zvládanie širokej škály kríz od vojensko-politických cez monitorovacie až po misie majúce poradensko-radcovský charakter. Misie Európskej únie budú aj naďalej tvoriť podstatnú časť v zapájaní sa Policajného zboru do aktivít civilného krízového manažmentu. Naďalej budú slovenskí príslušníci Policajného zboru vykonávať služobné činnosti v rámci prebiehajúcich misií EUBAM (hraničná podporná misia Európskej únie Ukrajina/Moldavsko), EUMM (monitorovacia misia Európskej únie v Gruzínsku) a EULEX Kosovo (misia Európskej únie na dodržiavanie zákonnosti v juhosrbskej provincii Kosovo).

V priebehu roka 2016 bolo v personálnej databáze zaradených 82 komplexne vyškolených príslušníkov Policajného zboru z rôznych útvarov Policajného zboru a ministerstva vnútra. Výberové konanie týkajúce sa zaradenia do databázy uchádzačov o pôsobenie v mierových misiách prebieha na Akadémii Policajného zboru v Bratislave v súčinnosti s Úradom medzinárodnej policajnej spolupráce Prezídia Policajného zboru.

V roku 2016 pôsobili príslušníci Policajného zboru takto:

a) EUBAM (hraničná podporná misia Európskej únie Ukrajina/Moldavsko) Ukrajina/Moldavsko – štyria príslušníci Policajného zboru
b) EULEX (misia Európskej únie na dodržiavanie zákonnosti v juhosrbskej provincii Kosovo) – štyria príslušníci Policajného zboru
c) EUMM (monitorovacia misia Európskej únie v Gruzínsku) – traja príslušníci Policajného zboru
d) špeciálna monitorovacia misia OBSE (Organizácia pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe) na Ukrajine – štyria príslušníci Policajného zboru
e) misia OBSE (Organizácia pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe) Macedónsko – jeden príslušník Policajného zboru
f) misia OSN UNFICYP (mierové sily OSN na Cypre) – päť príslušníkov Policajného zboru
g) misia OSN UNSTAMIH (stabilizačná misia OSN na Haiti) – šesť príslušníkov Policajného zboru

Misie EÚ budú aj naďalej tvoriť podstatnú časť v zapájaní sa Policajného zboru do aktivít civilného krízového manažmentu. Misie OBSE (Organizácia pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe) sú obsadzované vysoko profilovanými, špecializovanými a skúsenými odborníkmi z radov Policajného zboru.¹²

¹² Informácia o pôsobení príslušníkov Policajného zboru v rámci medzinárodných policajných mierových misií a operácií civilného krízového manažmentu za rok 2016.

Odborný jazykový kurz – aktualizácia

Pri realizácii odborného jazykového kurzu berieme do úvahy viacero faktorov. Prvým z nich je cieľová skupina – pre koho je tento kurz určený. Druhým faktorom je zameranie kurzu – jeho obsahová stránka. Podľa T. Hutchinsona a A. Watersa (1987, s. 13 – 14) by akýkoľvek kurz mal byť založený na analýze potrieb a požiadaviek cieľovej skupiny, pre ktorú je kurz určený.¹³ Na tomto mieste treba poznamenať, že aktualizovaný kurz bude reflektovať najnovšie požiadavky Úradu medzinárodnej policajnej spolupráce Prezídia Policajného zboru, ktoré budú zapracované do samotného vzdelávacieho plánu.

Analýza potrieb je účinný nástroj pri tvorbe odborného jazykového kurzu a zameriava sa, okrem iného, na zistenie záujmu o účasť na vzdelávaní v takomto kurze, zisťuje predstavy a cieľové požiadavky účastníkov atď. Jej účelom je zistiť preferované formy a metódy vzdelávania, potreby cieľovej skupiny účastníkov kurzu a na základe toho zostaviť reálny plán vzdelávania v odbornom jazykovom kurze. Cieľové požiadavky môžeme rozdeliť do troch typov. Prvý typ požiadavky predstavuje splnenie kritérií na vstupné vedomosti, teda účastník kurzu musí mať dostatočné znalosti, aby bol schopný adekvátne reagovať v konkrétnej situácii, teda komunikovať na primeranej úrovni. Ďalšou požiadavkou je presnejšie zistenie úrovne vedomostí účastníka s cieľom stanoviť „štartovaciu čiaru“ ďalšieho vzdelávania, aby sa dostal na vyššiu úroveň ovládania cudzieho jazyka. Tretím typom požiadavky je osobná motivácia a pohnútky učiaceho sa.¹⁴

Cieľová skupina odborného jazykového kurzu

Cieľovú skupinu tvoria príslušníci PZ určení na pôsobenie v medzinárodných policajných mierových misiách a operáciách civilného krízového manažmentu.

Jazyková úroveň odborného jazykového kurzu

Požadovaná vstupná jazyková úroveň účastníkov je B2 (podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky.) Táto úroveň predpokladá, že študent rozumie hlavným myšlienkam zložitejších textov s konkrétnymi aj abstraktnými témami, v oblastiach svojej špecializácie rozumie aj odborným diskusiám. Dokáže sa dorozumieť natoľko spontánne a plynulo, že je schopný viesť normálny rozhovor s rodeným používateľom jazyka bez toho, aby to zaťažovalo obidvoch hovoriacich. Dokáže sa jasne a detailne vyjadriť k širokému okruhu tém a uviesť výhody a nevýhody rozličných možností.¹⁵

Cieľ odborného jazykového kurzu

Cieľom odborného jazykového kurzu je zvýšenie úrovne odbornej cudzojazyčnej kompetencie účastníkov prostredníctvom zdokonaľovania zručností písania, hovorenia, čítania s porozumením a počúvania s porozumením integrované tak, ako je to v reálnom živote.

Realizácia odborného jazykového kurzu

¹³ HUTCHINSON, T. ET AL. English for specific purposes. A learning-centred approach. s. 13 – 14.

¹⁴ HUTCHINSON, T. ET AL. English for specific purposes. A learning-centred approach. s. 54 – 57.

¹⁵ spracované podľa: www.E-KU.sk.

Charakteristika jazykového kurzu, dĺžka trvania a forma ukončenia
- kurz určený pre jazykovú úroveň B2 - trvanie kurzu – 3 týždne (90 vyučovacích hodín, jedna vyučovacia hodina – 45 minút)
Požadovaná vstupná jazyková úroveň účastníkov kurzu
B2 – samostatný používateľ
Výstupná jazyková úroveň
B2+
Časová dotácia kurzu
- 6 vyučovacích hodín denne

Tabuľka 1 Realizácia odborného jazykového kurzu

Realizácia výučby v už existujúcom kurze prebiehala v troch blokoch, a to konkrétne tak, ako je to uvedené v tabuľke číslo 2:

blok 1	gramatické javy, situačné správy a písanie
blok 2	odborné témy, počúvanie s porozumením
blok 3	konverzácie a prezentácie účastníkov

Tabuľka 2 Jednotlivé bloky výučby

Primárnym rozdielom v aktualizovanom kurze bude časová dotácia (navrhujeme zvýšenie o 30 vyučovacích hodín), vychádzajúc z navrhovaných požiadaviek Úradu medzinárodnej policajnej spolupráce Prezídia Policajného zboru, konkrétne oddelenia policajných pridelencom a mierových misií, je nevyhnutné venovať viac času rozvíjaniu zručnosti písania na odborné témy. Preto navrhujeme inkorporovať túto časovú dotáciu práve do bloku venovanému rozvíjaniu zručnosti písania.

Výučba v aktualizovanom kurze bude prebiehať obdobne v troch blokoch, ktorých cieľom je rozvoj a zdokonaľovanie zručností: čítanie s porozumením, počúvanie s porozumením, písanie, rozprávanie. Dôležitou časťou vyučovania je odborná terminológia a gramatické javy. Súčasťou kurzu budú aj odborné diskusie s prizývanými odborníkmi na vybrané tematické okruhy.

Popis jednotlivých blokov

Blok č. 1

Tento blok bude zameraný na príslušné odborné témy a poskytne priestor aj na počúvanie s porozumením.

Po konzultácii s Úradom medzinárodnej policajnej spolupráce Prezídia Policajného zboru bude kurz aktualizovaný a bude zameraný na odbornú problematiku, konkrétne témy sú uvedené v tabuľke číslo 3.

1) opis osoby, opis miesta
2) vypočúvanie
3) motorové vozidlo, dopravná nehoda
4) poriadková polícia, stráženie verejného poriadku (community support officer)

5) misia EULEX (misia Európskej únie na dodržiavanie zákonnosti v juhosrbskej provincii Kosovo), misia OBSE (Organizácia pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe), misie Spojených národov, hodnoti, mandát (polícia, vojsko), spolupráca s verejnosťou
6) útoky (bombové útoky, míny...)
7) multikulturalizmus, náboženstvá
8) kultúrne stereotypy, kultúrne povedomie a uvedomelosť
9) obchodovanie s ľuďmi, pašovanie
10) polícia SR
11) odborné aktivity na e-learningovom portáli Akadémie Policajného zboru
12) organizovaný zločin
13) ilegálna migrácia, utečenci
14) medzinárodná policajná spolupráca
15) policajno-právna terminológia

Tabuľka 3 Odborné témy

Blok č. 2

V tomto bloku bude priestor určený na konverzáciu, resp. na diskusiu a prezentácie odborných tém účastníkov kurzu. Pri výbere konverzačných tém je potrebné zohľadniť aktuálne témy z masmédií a súčasné dianie a aktuality Policajného zboru. Konverzácia bude prebiehať formou diskusií, formou otázok a odpovedí a situačných dialógov. Na základe konverzačných tém z masmédií bude nasledovať blok venovaný rozvíjaniu zručnosti písania.

Blok č. 3

V poslednom bloku je pozornosť zameraná na precvičovanie zručnosti písania na témy, ako napríklad: politicky korektný jazyk, spoločenské a zdvorilé vyjadrovanie, poskytovanie rád, návrhov, ospravedlnenia, policajno-právna terminológia a iné. Na zručnosť písania je kladený veľký dôraz, pretože príslušníci Policajného zboru sa v praxi veľmi často stretávajú s písaním správ (tzv. „report writing“). Súčasťou tohto bloku bude aj výučba o štruktúrovaní textu a bežne používaných skratkách. Tento blok poskytne priestor aj na upevňovanie a zdokonaľovanie zručností v rámci gramatickej kompetencie.

Po konzultácii s Úradom medzinárodnej policajnej spolupráce Prezídia Policajného zboru budú do návrhu prípravy zapracované odborné témy uvedené v tabuľke číslo 3.

Záver

Príspevok sa venuje primárne návrhu na realizáciu odborného jazykového kurzu, ktorý bude v porovnaní so súčasným kurzom aktualizovaný a doplnený na základe požiadaviek Úradu medzinárodnej policajnej spolupráce Prezídia Policajného zboru. Článok sa zaoberá termínom „komunikačná kompetencia“ a kladie dôraz na potrebu vzdelávania v oblasti odborného cudzieho jazyka. Článok stručne informuje o medzinárodných policajných mierových misiách, pre ktoré je návrh aktualizácie odborného jazykového kurzu určený. Významnú časť súčasného kurzu predstavovalo rozvíjanie predovšetkým zručností počúvanie s porozumením, čítanie s porozumením a rozprávanie. V rámci aktualizovaného odborného kurzu autorka navrhuje venovať zvýšenú pozornosť precvičovaniu zručnosti písania, pretože je nevyhnutnou súčasťou bežnej praxe príslušníkov Policajného zboru v mierových misiách. Na splnenie vytýčených cieľov bolo na návrh autorky na realizáciu kurzu stanovených 90 vyučovacích hodín, čo je o 30 vyučovacích hodín viac, ako je to v aktuálnom kurze. Okrem toho odporúčame zaradiť do obsahového zamerania kurzu viac

odborných prednášok, ktoré sú prínosom pre profesionálny rast účastníkov odborného jazykového kurzu tak po terminologickej stránke, ako aj po odbornej stránke.

Literatúra

BINDEROVÁ, M. *Práca s odbornými textami vo vyučovaní anglického jazyka v podmienkach Akadémie PZ*. Dizertačná práca. Bratislava: Akadémia PZ v Bratislave, 2010. s. 149.

BLAŠKO, M. *Úvod do modernej didaktiky I. (Systém tvorivo-humanistickej výučby)*. [online]. 2009.

Dostupné na internete:<http://web.tuke.sk/kip/main.php?om=1300&res=low&menu=1310> .

BYRAM, M. ET AL. 1998. *Language Learning in Intercultural Perspective*. Cambridge: CUP. ISBN 0-521-62559-9.

DOLNÍK, J. *Základy lingvistiky*. Bratislava: Stimul, 1999. ISBN 80 856 979 55. s. 153.

FELBER, H. Všeobecná teória terminológie. In *Kultúra slova*, 5/1986. roč. 20. s. 129 – 135.

HORNÁKOVÁ, A. Cudzí jazyk ako súčasť odbornej prípravy na vykonávanie povolania. In *Grant journal*. ISSN 1805-062X, 1805-0638 (online), ETTN 072-11-00002-09-4.

HUTCHINSON, T., WATERS, A. *English for specific purposes. A learning-centred approach*. Great Britain: Cambridge University Press, 1987. ISBN 0521318378. s. 13 – 14.

MAREŠ, J., KŘIVOHLAVÝ, J. 1989. *Sociálna a pedagogická komunikácia v škole*. Praha: SPN, 1989. ISBN 80-04-21854-7. 161 s.

NOVÁKOVÁ, I., ET AL. *E_learning a jeho aplikácia v odbornom jazykovom vzdelávaní pre vybrané policajné služby*. Bratislava: Akadémia Policajného zboru v Bratislave, 2015. ISBN 978-80-8054-655-7. s. 9. 21-23.

OBERT, V. *Rozvíjanie literárnej kultúry žiakov*. Bratislava: Poľana, 2003. ISBN 80-89002-81-1. s. 110.

POŠTOLKOVÁ, B. ET AL. *O české terminologii*. Praha: Academia 1983. s. 221.

SKALKOVÁ, J. *Obecná didaktika*. Praha: Grada, 2007. ISBN 80-2471-82-1-7. s. 322.

ŠKVARENINOVÁ, O. *Rečová komunikácia*. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo Mladé letá, 2004. ISBN 8010002909.

TANDLICOVÁ, E. Niektoré nosné aspekty súčasného riešenia zámerov novej koncepcie výučby cudzích jazykov na ZŠ a SŠ. In Pokrivčáková, S. a kol. *Cudzie jazyky a kultúry v modernej škole*. Brno: Masarykova univerzita. ISBN 978- 80-210-4974 1. s. 7 – 28.

ZELENKOVÁ, A. Špecifiká odbornej angličtiny a rozvíjanie interkultúrnej kompetencie. *XLinguae Journal*. Volume 8 Issue 1, January 2015, ISSN 1337-8384.

http://www.statpedu.sk/sites/default/files/nove_dokumenty/metodiky/jazyk%20a%20komunikacia.pdf.

www.eku.sk/.

<https://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Hlebova1/subor/1.pdf>.

<http://www.juls.savba.sk/ediela/ks/2002/3/ks2002-3.pdf>.

<http://www.grantjournal.com/issue/0201/PDF/0201hornakova.pdf>.

Keywords: specialized language course, communicative competence, specialized foreign language, needs analysis, peacekeeping missions and crisis management operations

Summary

The author deals with a proposal relating to the updating of a specialized English language course offered to policemen who are to be deployed in police peacekeeping missions and civil crisis management operations and with a comparison to the one currently run. She mentions a variety of factors which are connected with a needs analysis. She concludes that the proposed language course aims to meet the needs of police officers deployed in peacekeeping missions. She also finds it important to stress the necessity of learning a foreign language, in particular English for specific purposes. The article also discusses communicative competence and its importance in the process of learning a foreign language (English for specific purposes).

*Mgr. Katarína Meždejová
Akadémia Policajného zboru
Katedra jazykov
e-mail: katarina.mezdejova2@minv.sk*

Recenzent: Mgr. Iveta Nováková, PhD.